

**ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI**  
**Fakulta filozofická**  
**Katedra germanistiky a slavistiky**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ DIPLOMOVÉ PRÁCE**  
**(Posudek vedoucího)**

Práci předložila studentka: Bc. Nikola Kapitánová  
Název práce: Regionalisierung als Strategie für eine nachhaltige Wirtschaftsweise am Beispiel von bayerischen Regionalprodukten

Práci vedl: Ing. Zdeněk Vávra, Ph.D.

1. CÍL PRÁCE: Cíl práce formuluje autorka na s. 8: „Das Ziel dieser Diplomarbeit besteht darin, Regionalisierung und die damit verbundenen Themen vertieft zu erörtern und die Förderung der Regionalprodukte zu formulieren. Die Autorin hat zu dieser Problematik zwei Hypothesen aufgestellt und sie zielt darauf ab, diese Hypothesen zu überprüfen.“ Cíl práce byl splněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ: Výhodou pro zpracování bylo, že autorka organicky navazuje na téma své bakalářské práce *Globalisierung – Herausforderungen und Chancen für eine lokale Wirtschaft in Westböhmen und Bayern* (2020), a rovněž využívá své pracovní zkušenosti z maloobchodu v Bavorsku. Toto zjevně přispívá k systematicky členěné teoretické části. V kap. 1 jsou definovány a vysvětleny základní pojmy se vztahem k regionalizaci, v kap. 2 představen trvale udržitelný rozvoj ze čtyř různých úhlů pohledu, v kap. 3 autorka věnuje pozornost životnímu cyklu výrobku a regionálním výrobkům, kap. 4 obsahuje přehled klíčových oborů ve Svobodném státu Bavorsko. V praktické části autorka využívala interdisciplinární přístup (areálová studia, marketing, ekologie, lingvistika; viz např. kap. 7.1), uspořádala anketu s cílem zjistit postoje k tématu u široké veřejnosti (strana optávky) a kvalitativní výzkum formou tří interview, která ilustrují názory na straně nabídky regionálních produktů (výrobce batohů, pivovar, řeznictví). Metodické postupy a závěry obou výzkumů jsou vysvětleny a okomentovány v kap. 5.4 a kap. 6.3.2. Autorka uplatňuje v interpretaci výsledků širší chápání regionálního produktu (regionální výroba, nadregionální distribuce). První hypotézu („Die Regionalprodukte sind umweltfreundlich und stellen eine nachhaltige Wirtschaftsweise dar“; s. 8) považuje autorka za ověřenou, zatímco druhou hypotézu („Für die Kunden in Bayern, in anderen deutschen Bundesländern und in Tschechien ist der Produktpreis das Wichtigste, was sie beim Einkauf berücksichtigen. Sie berücksichtigen geprüfte Labels und Siegel nicht“; s. 8) vyvrací. Anketu pro ověření druhé hypotézy tvořil vzorek 50 respondentů, přičemž 41 z nich při nákupu zohledňovalo pečete kvality a certifikaci (s. 61). Rozhodujícím kritériem při nákupu byla kvalita výrobku, a to jak u zákazníků v Česku, tak u zákazníků v Bavorsku a jiných spolkových zemích. V kap. 7.2 jsou v sedmi bodech formulována doporučení pro podporu regionálních výrobků.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA: Byla provedena rozsáhlá rešerše nejen v internetových, ale i v tištěných zdrojích (s. 75-76). Členění kapitol, citace a odkazy jsou v pořádku. Práce je psaná v německém jazyce. Jazyková úroveň zpracování je na výborné úrovni. Lze doporučit více pracovat s konjunktivy nepřímé řeči, zvláště tam, kde jde o reprodukci tvrzení respondenta, např. „Frau Rädlein-Raitel (*M. Max Fleischerfachgeschäft*) hält (vhodněji: halte) (...); Frau Mühlbauer (*Karmeliten Brauerei*) hingegen findet (vhodněji: finde) Labels und Siegel verwirrend für die Kunden“ (s. 41). Autorka čerpala z písemných odpovědí, firmy nenavštívila osobně, proto by měla zůstat vůči názorům respondentů neutrální. Hojná je přílohová část (18 příloh), přílohy jsou funkční, v textu je na ně odkazováno. Přílohy obsahují ukázky regionálních výrobků, označení výrobků a transkripci všech interview. Příloha č. 17 ukazuje, jak může přispět k řešení tématu i lingvistika (frekvence užití lexému).

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE: Jedná se o téma aktuální a potřebné, ať už z hlediska společenského, ekonomického nebo environmentálního. V tomto směru lze práci hodnotit jako invenční, užitečnou a interdisciplinárně cennou. Vedoucí práce doporučuje větší opatrnost při vyvozování důsledků a zobecňování jednotlivých faktů (považovat hypotézu č. 1 za ověřenou na základě tří – byť velmi vhodně zvolených respondentů – je poněkud odvážné). Rovněž by bylo vhodné důkladněji domyslet formulaci závěrů (např. klíčová kap. 7.2 mohla být dále rozpracována a navrhovaná opatření konkretizována či doložena příklady z praxe). Interpretace výsledků mohla jít v určitých pasážích více do hloubky (např. aspekty, které zákazníci zohledňují – s. 58-59). Těmito připomínkami však vedoucí nezpochybňuje vysokou úroveň této diplomové práce psané v cizím jazyce, která bezesporu přispívá k řešení dané problematiky.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ:

Výzkumem jste vyvrátila hypotézu, že by cena výrobku byla nejdůležitějším kritériem při rozhodování o nákupu. Jak by Váš výzkum mohla ovlivnit současná vysoká inflace v zemích EU (červen 2022: 9,6 %)? Jak se může vlna zdražování projevit na obratu regionálních výrobků a bioproduktů (značkových vs. řetězcových)?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA: **výborně / velmi dobře**

Datum: 23.8.2022

Podpis: